

# OUVERTURE DE L'O.E.P.R.E

**O**UVRIR L'**É**COLE AUX **P**ARENTS POUR LA  
**R**ÉUSSITE DES **E**NFANTS

Les ateliers OEPRE, pour les PARENTS qui veulent  
APPRENDRE le FRANÇAIS, découvrir la CULTURE et le  
SYSTÈME ÉDUCATIF français débiteront le :

**Mardi 7 octobre 2025**

INSCRIPTIONS SUR PLACE

Les ateliers GRATUITS auront lieu à l'école  
**DANTON Élémentaire**

127 bis rue de Rosny à Montreuil

- Tous les Mardis de 17h à 18h30  
et

- Tous les Jeudis de 17h à 18h30

Pour s'inscrire,  
scannez le  
QR Code



Pour tout renseignement et inscription, contacter le directeur de l'école au :  
**07 69 34 62 40** ou par mail: [ce.0931284r@ac-creteil.fr](mailto:ce.0931284r@ac-creteil.fr)

# افتح المدرسة لأولياء الأمور من أجل نجاح الأطفال

للآباء والأمهات الذين يريدون **OEPRE** ورش عمل  
تعلم اللغة الفرنسية، واكتشف الثقافة الفرنسية واعرف أن النظام التعليمي  
الفرنسي سيبدأ في

الثلاثاء 78 أكتوبر 2025

.سجل في الموقع. الورش مجانية

سيتم عقد ورش العمل في المدرسة

دانتون الابتدائية

مكرر شارع دي روزني في مونتروي 127

.كل يوم ثلاثاء من الساعة 5 مساءً حتى 6:30 مساءً -

و

.كل يوم خميس من الساعة 5 مساءً حتى 6:30 مساءً -

للحصول على أي معلومات والتسجيل، اتصل بمدير المدرسة على

: أو عبر البريد الإلكتروني 07 69 34 62 40 :

**ce.0931284r@ac-creteil.fr**



# Romani PUTEREN I ŠKÒLA LE DADENQE VAŠ ČHAVORENGO SUKCESO

**E OEPRE-esqe butăqe thana, vaš e dada thaj e  
deja save kamen**

**SIKLOV FRANZUZO, arakh Francuzikani  
KULTURA thaj džanel o Francuzosko  
EDUKACIAKO SISTEMO ka kezdisarel pe:**

**Marti 7 Oktòbro 2025**

Registrisar tut po than. E workshopura si bipokinipeske.

**E butjake thana ka oven ki shkola  
DANTON Elementary  
127 bis rue de Rosny ando Montreuil**

- Sako marti katar 5 p.m. ži ka 6:30 p.m.  
Thaj**
- Sako kurko katar 5 p.m. ži ka 6:30 p.m.**



**Vaš varesavi informàcia thaj  
registracia, kontaktisaren e  
školaqe direktores po:**

07 69 34 62 40

**vaj po e-mailo:**

**ce.0931284r@ac-creteil.fr**

**Anglais OPEN THE SCHOOL TO PARENTS  
FOR THE SUCCESS OF CHILDREN**

**The OEPRE workshops, for PARENTS who want  
to  
LEARN FRENCH, discover French CULTURE  
and know the French EDUCATION SYSTEM will  
begin on:**

**Tuesday, October 7, 2025**

**Register on site. Workshops are free.**

**The workshops will take place at the  
DANTON Elementary school  
127 bis rue de Rosny in Montreuil**

- Every Tuesday from 5 p.m. to 6:30 p.m.  
and**
- Every Thursday from 5 p.m. to 6:30 p.m.**

**For any information and registration, contact  
the school director at: 07 69 34 62 40 or  
by email: [ce.0931284r@ac-creteil.fr](mailto:ce.0931284r@ac-creteil.fr)**



Peul

# **UDDITDE DUDAL NGAL JIBBE NGAM BIBBE BIBBE**

**Ateliers OEPRE, ngam JIBBE yidbe  
JANNGO FARAYSE, yiytu PINAL Farayse e  
anndude SYSTEM JANDE Farayse fuddotoo ko  
ñalnde:**

**Ñalnde talaata 7 oktoobar 2025**

**Winndito e nokku hee. Golle dee ko njobdi.**

**Golle dee mbaɗata ko e dudal**

**DANTON Dudal leslesal**

**127 laawol Rosny to Montreuil**

**- Kala talaata tuggi 17w30h haa 18w30h.**

**Be**

**- Alkamiisa kala tuggi 17w30h haa 18w30h.**

**Kala humpito e binnditagol, jukkondir e**

**gardiido dudal ngal: 07 69 34 62 40**

**walla e iimeel: [ce.0931284r@ac-creteil.fr](mailto:ce.0931284r@ac-creteil.fr)**



# Russe ОТКРЫТЬ ШКОЛУ РОДИТЕЛЯМ ДЛЯ ДЕТСКИЙ УСПЕХ

**Семинары OEPRE для РОДИТЕЛЕЙ, которые  
ХОТЯТ**

**ИЗУЧАЙТЕ ФРАНЦУЗСКИЙ, откройте для  
себя французскую КУЛЬТУРУ и знайте, что  
французская СИСТЕМА ОБРАЗОВАНИЯ  
начинается с:**

**Вторник, 7 октября 2025 г.**

**Зарегистрируйтесь на сайте. Семинары бесплатные.**

**Мастер-классы пройдут в школе**

**ДАНТОН Начальная школа**

**127 bis rue de Rosny в Монтрей**

**- Каждый вторник с 17:00 до 18:30.**

**и**

**- Каждый четверг с 17:00 до 18:30.**

**Для получения любой информации и  
регистрации обращайтесь к директору  
школы по телефону: 01 71 89 26 30 или по  
электронной почте: [se.0931284r@ac-creteil.fr](mailto:se.0931284r@ac-creteil.fr).**



## Turc

O.E.P.R.E AÇILIŞI ÇOCUKLARININ BAŞARISI İÇİN OKULUN  
VELİLERE AÇILMASI FRANSIZCA ÖĞRENMEK,

Fransız kültürünü ve Fransız EĞİTİM SİSTEMİNİ  
keşfetmek isteyen veliler için düzenlenen OEPRE  
atölyeleri şu tarihte başlayacaktır:

Salı, 7 Ekim 2025 YERİNDE KAYIT Dersler ÜCRETSİZDİR.

ÜCRETSİZ atölyeler,

Montreuil'deki DANTON İlkokulu'nda düzenlenecektir: -

Her Salı 17:00 - 18:30 arası

ve -

Her Perşembe 17:00 - 18:30 arası

Bilgi ve kayıt için okul müdürüyle 07 69 34 62 40  
numaralı telefondan veya ce.0931284r@ac-creteil.fr  
adresinden e-posta yoluyla iletişime geçebilirsiniz.

